本報電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY MARCH 3 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3757

洪鐘時報

中華民國四十四年叁月三號（星期四）

孔子貳千五百零伍年 夏曆歲次乙未年二月初十日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

新人民幣三月一日開始發行

主幣一元至十元五種 輔幣一分至五角六種

香港廿三日訊，北京消息：中華人民共和國國務院發佈關於發行新的人民幣和收回現行的人民幣的命令如下：

「為適應國家計劃經濟建設的需要和廣大人民的願望，在財政收支平衡和金融物價穩定的基礎上，進一步健全和鞏固我國的貨幣制度，以便利交易和核算，現決定：

一、責成中國人民銀行自一九五五年三月一日起發行新的人民幣（以下簡稱新幣），以收回現行的人民幣（以下簡稱舊幣）。新幣面額分為一元、貳元、叁元、五元、拾元五種，輔幣分為壹分、貳分、五分、壹角、貳角、五角六種。[illegible]

二、新舊幣的折合比率，定為新幣一元等於舊幣一萬元。自新幣發行之日起，凡一切貨幣收付、交易計價、契約、合同、單據、憑證、帳簿記載及國際間的清算等，均以新幣為計算單位。所有在新幣發行前的一切貨幣債務，[illegible]一日起，按法定比率折合新幣計算和清償。

三、所有舊幣均由中國人民銀行按法定比率全數收回。凡持有舊幣者，自新幣發行之日起，均可到中國人民銀行[illegible]按法定比率兌換新幣。[illegible]與新幣同時流通。[illegible]從一九五五年四月一日[illegible]止在市場流通使用，[illegible]三十日前仍可到中國人民銀行[illegible]兌換新幣。從一九五五年五月一日起[illegible]

四、凡偽造或行使偽鈔者，依法嚴懲。[illegible]

香港廿三日訊，北京消息：[illegible]在面額的是一張[illegible]的圖案，新幣發行的四種主幣和六種輔幣形式大小不同，票面上的花邊分紅、深藍、深綠、紫、棕、黑、紫、醬、綠等十種色彩，地紋和圖案和花邊相陪襯，圖樣十分美觀。一元券中部是首都北京「天安門」圖景；貳元券中間是[illegible]延安的「寶塔山」圖景；叁元券中間是[illegible]；五元券中間是中國「各民族大團結」圖景[illegible]。輔幣[illegible]分別有拖拉機、火車和水力發電站的景象，壹分、貳分、五分券正面右方分別印有汽車、飛機、輪船的圖案。發行部門負責人對記者說，只要把[illegible]上的圖案和顏色[illegible]，就是不識字的人，也會很容易地識別和應用新幣了。新幣[illegible]少數民族的文字，[illegible]這是中國歷史上從未沒有的事情，正像中國各民族從來沒有像現在這樣緊密團結一樣。

阿拉伯暴動者與埃及軍隊衝突

埃及[illegible]阿拉伯[illegible]

[illegible]以色列[illegible]

台灣當局恐杜勒斯迫蔣軍放棄更多島嶼

[illegible]行示威，聯合國人員[illegible]由大隊警察看守，[illegible]

台北二日[illegible]

[illegible]

旅順港蘇軍已開始撤退

[illegible]

洪門信條

[illegible]

中國憲政黨綱

以孔教[illegible]
以道德[illegible]
以民權[illegible]
以憲政[illegible]
以國家[illegible]
以和平促進[illegible]

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

[illegible]

伍修權任駐南國大使

香港二日[illegible]

高棉國王宣告退位

[illegible]

杜勒斯飛抵台灣

台北二日[illegible]

聯合國定期集議研討加薩衝突事件

[illegible]

解放軍在下曬島救出一批被囚居民

[illegible]

杜勒斯對美使節稱須在亞洲終止退却

[illegible]

漢城附近火災焚燬百七十五幢住宅

[illegible]

本埠新聞

巴士撞及貨車 一女乘客斃命

昨夜在皇后公路上，一輛交通局之公共汽車，向一輛巨型運輸貨車尾部撞去，一個年十二歲之女乘客，當被入醫的醫院後，即宣告斃命。

聞駛者被拘，公共汽車內幾十一名乘客致傷，其中四名重傷，駕駛員均告受傷甚重。

紐約女艷旦昨夜抵埠

本埠振洪聲劇社，從美國聘請名伶來此獻技，使僑胞於工餘之暇，得以消遣怡情。昨夜十時廿分乘大車到步者，有女艷旦花笑容及黃秀芳，至於謝少紅亦偕來，客埠小武小崑崙，早已到此，如是各伶俱已到齊，定於三月六日（星期日）下午二時，在加仙那戲院開演中原節戲歷史名劇「胡笳悲中原」，由花笑容、小崑崙、黃秀芳主演，又有男女藝員拍演，劇情曲折離奇，文武兼具，有與觀衆耳目一新者，素與平常。

全體團代表會議報導

僑團代表議會代表會議出席臨時主席，李代表送[illegible]，實爲僑團代表會議權，特審議[illegible]由主席分別指定，至組織委員會，由主席介紹[illegible]代表決議提出，[illegible]手續，以各委員會工作（未完）

工會指控木工二萬 在安省鐵幕內生活

一萬名林木工人在北安省居住及工作於鐵幕內，彼等一進入公司之門閘後，即失去個人之權力。木匠工會代表人亦說，公司及林木公司兩方規定公路線，即建立一過橋，而其不見安省政府之反對，任何若無公司之特許證，則不能入內，甚至與工人家屬閒談有關者，亦不許入內。

該會及另一個協會昨向省議會提出抗議，彼等謂各工會之組織人，被拒絕進入二十五個公司之工作營內。

又一郵局 被竊去郵滙票一箱

昨晨在布魯亞街西杜爾賓路之一郵站，被匪徒入內，竊去價值二萬九千元之郵滙票，二千九百二十七元現款及一箱郵票。此爲一月來，又之郵局被竊案件。

市府徵購 一段土地將被阻延

土地所有人史佐文，要斯瀝尼及麥布遇遭鑒所有人，昨日在法庭爲一次成功，延阻市府徵購其土地，以建築市府總署。

在通過代理之律師杜遜，已獲得許可延期應訴上訴，麥肌利法官批准市府徵收該產業登記局（即停辦房）對面之停止徵收命令。

匪徒行劫藥店 取去五百元

兩個武裝匪徒，手持短槍，闖入湯布侖藥店，劫去現款五百元，得手後，即向傾斯頓路方面逃去。警員謂匪徒將店中之售貨員綑縛，即推入房內關鎖。

郊區河水突漲 多個家庭疏散

在附郊本嗎家庭，昨夜因附近河川暴漲，沖出河牀外，當即逃避。在遜埃奇區有一百二十人，包括七十九個兒童，當杜芬川水位上昇，沖破河堤，記滙三英里長一千尺時，十個家庭即離家逃避。依鄰珍沿的區域，逾夜被沖散。橋樑，在這區之道路，已被洪水浸入。

符合衛生之規定。一切設備妥善，對該工廠用費不下三十餘萬之多。此項事業，足爲我華僑中之冠。昨晚新廈工竣，特于貳月廿六日下午貳時至五時，歡迎中西各界人士到臨參觀，並設雞尾酒會款待。計到場參觀者不下數百人，熱鬧非常。可爲我華僑之新事業。

嘅寧巴士公司 全盤工人購買

嘅寧二日電，城市公共汽車有限公司，當局在二十五年在本市內服務者，今日東主已公開宣佈，已定所屬之工人全數購買。由於嘅成公司資，滿足已故東主麥顧命之意志，因伍未死前，希望終有一天，該汽車公司落入工人手中。

現時此舉爲全國之最大一間工人合作汽車公司。

貿易部長預告 政府將收購貨

柯京二日電，聯邦政府之貿易部長豪氏今日預告，政府將會考慮出入年來之最高額，豐收利斯之一九五至五五年度產麥，公佈售價爲負數，以會前次內閣人員已向此預告。

華僑新事業近況

此間都城利山譜麵食品公司，由黃李兩兄創辦，經歷年苦心經營，今已加大小商店酒樓，以滿足中西人士之需要，現今根據需要，擴建工場，建築一新，內部應用現代化蒸汽爐工具，新式機器生產，所有用具，全屬自動機器，專用工人數十名，號製麵食品。

▲加属新聞

教會謂失業工人 可能無糧捱餓

滿地可二日電，加拿大國府救濟處成分會，昨日謂實施不可能，以解決失業工人問題，致使失業者無法維持生活，可能要捱餓。

該會公佈，此國失業工人作爲缺乏，政府應對失業工人生活實施救濟。

聯邦重建機場 對布蘭頓較安全

布蘭頓二日電，聯邦政府對重建機場計劃，較前安全，將可能有重建之日。

貢光校友會謝啓

本會籌款建築會所，承各界僑胞熱心捐助，茲將芳名列下：

......

多城黃江夏分堂通告

現本堂定期舉行全體大會，敬請各堂員屆期蒞臨，於本年三月六日下午二時，在本堂舉行，討論堂務，屆時務希準時出席爲荷。

一九五五年三月廿八日 多城黃江夏分堂

駐外埠幹事

[illegible]

民國四十四年滿地可至孝堂職員表

執行委員 主席 ... 書記 ... 幹事 ...

滿地可埠李氏公所 中華民國四十四年 各科職員表

執行委員 ... 中文書記 ... 英文書記 ... 財政 ... 核數 ... 司庫 ...

住宅出賃

此住屋在除本街 SHERBOURNE 六十入號，月租特平，倫有意者，請向 65½ ELM ST. 商洽 ELM-BAY BARBER SHOP

振洪聲劇社啓

定於三月六日下午二時在加仙那戲院演鑼鼓戲，禮聘雲埠小武小崑崙、紐約埠女艷旦花笑容、黃秀芳登台獻藝，各界臨場同人佇立以待

劇目：忠孝節義 歷史名劇

胡笳悲中原

主演：花笑容 小崑崙 黃秀芳

振洪聲劇社啓

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號代理美國總統輪船公司，已有多年，凡搭船來加者，手續便利，辦理妥當。

本號代理寄運郵件 太平洋船行 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9865 WA-2-6309 WA-3-5910

大贈品

妙書出現

素女經

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

豈有此理？ 有此書

慶子新日有限公司

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3-8867

本店新張 地方雅潔

請華人經紀

旅行手續 接理

地道藥材 油糖雜貨

婦人遭強姦 鐵路被控告

請華人經紀

婦人遭強姦 鐵路被控告

[illegible]

滿城八警員 受賄被撤職

[illegible]

市府決議 提高交通罰款

[illegible]

中共展築鐵路 連接北越已開放通車

[illegible]

張培啟事

[illegible]

請華人經紀

本商業公司需聘華人經紀一名，不限年齡，須能說英語，有友朋識者請函或由電話商洽

K. MILES REALTOR
1982 EGLINTON AVE. W.
Ph. RU1 6164

住家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto

牛磚屋出賣

本屋在嘩埠 28 GRANGE 街內九個房，自像私裝備有五個房間，共需六千，如先交首款六千餘，便易推價。合意者請向電話接洽 EM3 2809

美麗男女電髮美容室

117 Elizabeth St

（特聘）

香港名師 富有經驗 精巧技術 時款式樣 吹髮光滑 男女光顧 包合心意 價格公道 無任歡迎

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人
★最新的英文著作

五星飄揚新中國

每冊弍元 外埠包郵

北京人民畫報

（每期兩冊）
（全年共二十弍冊）
（外埠郵費另計）

加拿大總代理

風濕跌打膏藥

週末報 文匯報

△今為利便讀者起見，特設修理收音機及一切電器部門，工作妥善，快捷從廉。

代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭
電話 EM 3 0131

侯莽溪謹啟

電霜機

服務 設計 修理

386 DUNDAS ST. EAST TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM. 4-3716

廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

◎當時鮮貨 ◎生鮮芽菜 ◎生豬肉 ◎老黃瓜 ◎豆芽 ◎牛尾 ◎牛腩 ◎瓜菜 ◎光鴨 ★歡迎 ★廣興公司啟

躍市師

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

RAZ-MAH
ASTHMA

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 0867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

地方雅潔招待滿意！

杜記

烹粥專家

在唐人街柴埠街四號地下
電話 TR-1371

食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理

旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午弍時至八時

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

元九銀沽樽每淨贈十次鑑紫參洲台

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

斑豹鳥鯽 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三鞭巡陳

十二安士璃樽每樽一元四毫
廿四安士瓦樽每樽三元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO. ONT. EM3-3683

本報代理頂好電燈

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6980
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 蹄頭食品 牙菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送貨

王顯客車啓事

電話 GR. 5208

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-8919 EM. 8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂
副總理黃道循
司理黃蘭牒 林華合 黃昂璣 啓

林擧貞地保公證所

安省高等法院委任地保
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依李沙白街八十九號
電話 EM3-9109 住宅電話 4-2-6901

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣舘

杜勒斯將訪問台灣 藉以提高將軍士氣

台北廿八日聯合社電：國務卿杜勒斯及二名高級海軍官，將於星期四日訪問台灣，此說國民党士氣正在低落。因撤離岸外島嶼，一官方宣告今日稱，杜勒斯將作短促之飛行訪問，及目擊[illegible]將與國防部[illegible]之交換批准。

杜勒斯之訪華，將與海軍作戰署長卡尼大將，太平洋艦隊司令斯丹大將，及第七艦隊司令[illegible]中將同行。自國民党撤退出大陸後，此為美國外交官與海軍官在台灣之最重要集中，或者此種可以提高士氣。

杜勒斯將在馬尼拉主持東南亞公約會議，只會之作短時間訪問，據公告稱，彼將與蔣介石同候午餐。

蔣氏本人將從最高級會議指出時間，此會議將付對台灣之威脅，及其他士氣問題，及多種經濟困難。訪問或可減輕有些不安，關於缺乏美國之特別負責，以保衛金門及馬祖羣島。

多城林西河堂 中華民國四十四年職員表

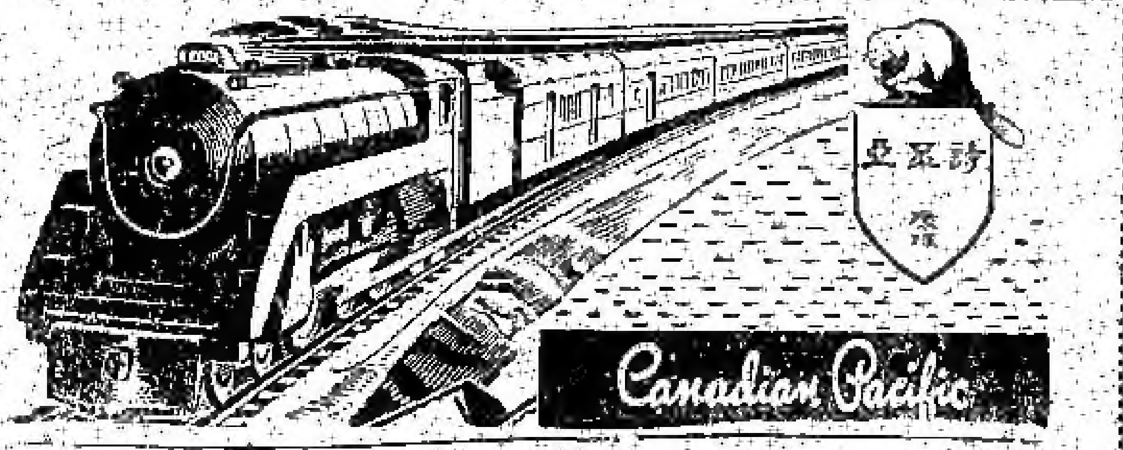
執行委員 黃錦 曾慶 周炳
[illegible]

的彩五千僱員罷工 面臨電力停止供應

電國的彩一日加拿大社電：[illegible]電力公司之五千名僱員，於今早罷工，三百二十九萬名消費者之[illegible]氣及電力供應，將有斷絕之虞。

要[illegible]今日向該僱員維持，[illegible]必需的[illegible]係包圍將工廠，以供應緊急事務。

[illegible]州長[illegible]，是違犯州法律，但律法依據[illegible]。工，[illegible]已委任三人之委員會，以研究爭端，並謀作對解決。州[illegible]罷工者為須公用事業，會[illegible]委員會宣佈不准罷工。該州法律禁止公用事業[illegible]，及侵犯勞工之罷工權力。



詩不張行車時刻

本公司[illegible]加拿大及[illegible]，兹將本公司[illegible]以便[illegible]

▲由加拿大開行時[illegible]
每日下午十一時
每日下午八時卅分
下午十時卅分

▲利[illegible]加中及加[illegible]
[illegible]

▲由加西及加中各地[illegible]
[illegible]

▲利[illegible]
[illegible]

[illegible]華人代理中國公司:
CENT LEE AGENT
169 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 2776
WILLIAM S. WONG
ISUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal P. Que. 電話 UN 6-3605

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可埠

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.

〈代理〉 加拿大太平洋航空公司 · 橫貫加拿大航空公司 · （飛機客票） · 美國總統輪船 · 詩晏些火車 · （客票）
[illegible]
歡迎 電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM. 8-4586
住宅電話 ST. 8-6289

辦理 各保險、買樓、[illegible]

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES
311 California Street · San Francisco 4 · California, U.S.A.

由温哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船行太平洋上有悠久的歷史，[illegible]
（壹）[illegible]
（貳）[illegible]
（叁）[illegible]
（四）[illegible]
（五）[illegible]
本公司在[illegible]大城市[illegible]華人代理[illegible]

Quon-On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 三月十[illegible]日
★威爾遜總統 三月[illegible]日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 二月十五日
★克利夫蘭總統 二月廿五日

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如
化學師 李[illegible]

羅景耀 醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont
電話 EM. 8-5538

醫務所
診症時間
[illegible]
下午貳時至六時
禮拜日[illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨
★[illegible]
一大小[illegible]

律師葉求鄺

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
[illegible] EM4-0848
住宅 EM3-0880

[illegible]

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
（多朗多）（加拿大）
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜荳腐 金豬[illegible]

著名火鴨燒臘精良
祖國雜貨樣樣俱全
藥材丸散地道講究
唐山水貨每期到有
土產瓜菜大量應酬
廣大僑胞遠需近求
如蒙光顧批發[illegible]
廉價推銷久交[illegible]

司理 林著彰 林瑞陵 啓

永盛公司

Wing Sheng Co
58 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

[illegible]

士敏電牌公司

N. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧 機出售講求 井深井有抽水 裝置並有淺 水鑊自己能 種化學膠漆 本舖常有各

O. J. SIMPSON

146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH. RI-7862

接工廣告
[illegible]

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
436 BAY ST. EM4-6468

[illegible]

澳門發放

廣東贈送的救濟米

澳門航訊：澳門二千餘名向背……洲本區逼大災荒期……夕，那大數十萬災的……來自祖國！中國人民救濟總會廣東分會的救濟米，同時接受祖國同胞熱情的……慰問……千餘災胞……[illegible]

中國老醫 新緻 (曹)

LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵毒丹 每瓶五員

立即止痛丹 每打三元五

補腦養心丹 四兩壹元

消粒解毒丸 一兩二元

皮膚止癢水

新久白濁丸

痛症消腫丸

Quong Sheet Metal Works
Heating Air Conditioning
WALTON ST. EM-8-5050

LEE'S CAFE PRESTON ONT.

多朗多 CHUNG WING CO. TORONTO ONT.

廣泰隆 KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1941
Toronto 2. Ont. Can.

YOUNG
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-3722

TAXI EMPIRE RADIO CAB

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone PL. 8509

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-5086

由祖國新辦到

請君買多幾隻

LEE CUE COMPANY
ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

富隆 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
CHOP SUEY PRODUCTS

麥光記 MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YONE CO.
100, ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA

F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM4-0131

常有新鮮蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友歡迎本土人

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM 6-5592
RU. 1-0079

登打士街西一百九十六號

水泥玻璃陶瓷類 建築材料產品增多

全國水泥產量一九五四年比一九四九年增加了七十一萬多噸，比……

鄧國良藥房

HENRY TANG

CHINESE HERBS

189 Dundas St. W. TORONTO ONT.

EM 4 6095

△遷舖啓事

本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以和便僑胞起見遷往華埠且打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥丸散工銀特別相宜本醫師最拿手風濕跌打刀傷

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

J. A. YEE 余秀鏘君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5212

TORONTO ONTARIO

雲哥華埠 天生堂

電話 PA 3011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風濕膏 原料每元一張 式元郵費一毛 風濕骨痛稱症 受一貼蛇膏就 安然痊好，如治不癒 經驗奉回原銀

(育龜大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(戀花戀情素) 郵費一毫

△內痔痰瘡 丸一料十元

部門度 （即各大藥房）

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

今古奇書精小說書刊國便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

武俠奇門小說

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

多倫多伊利沙伯街三十一號 電話 EM4-6259

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部 專售祖國著名出品

裁縫部 聘任名師承製各種男女服裝

代理部

▲本公司發行

加拿大最大之國貨商店

最大地產商

Main Office 1174 Bay St. Toronto 電話 WA-1-5761

好消息特告

加拿大最大地產業房屋生意買賣行

本店承辦中西貨品 如在別埠亦可通知 價廉妥協早已名揚

Phone EM 6-8786

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

（武俠小說）

……白鶴道人……洪熙官……

老漢何以無家可歸

櫥頭小史

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱
以應華僑顧客租用
L. J. WALKER
Manager
司理 溫嘉

加拿大最大之國貨商
茂利公司
MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.
特約代理永利威藥酒

加拿大都朗度
誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

劉 ……
28 Wellesley St. ……
委市利街……號

…… WO
…… ST. W.
…… TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦唐山雜貨

……
129 Dundas St. W.
住宅電話 WA 3.6701
HU 8 7388
住宅電話 MO. 8425

會計師
……氏
Certified Public Accountant
……Avenue, Toronto SE-8827
…… West, Toronto EM-3-3153

盤尼西林醫學博士
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
EM6-4595
LO. 925

跌打骨科
P. G. MARKS
78 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
Telephone EM.3-4240

武俠技擊掌故小說 鐵掌靚仔玉

梁兩傳 毛聊生編輯 鼓趾山人著 (十一)

[illegible]

(未完)

三利公司 Sam Lee Co.

加拿大

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

▲香港馳名 敬濟堂

[illegible]

三利公司啓

關舜年 振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十一時至下午十時

[illegible]

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

160 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

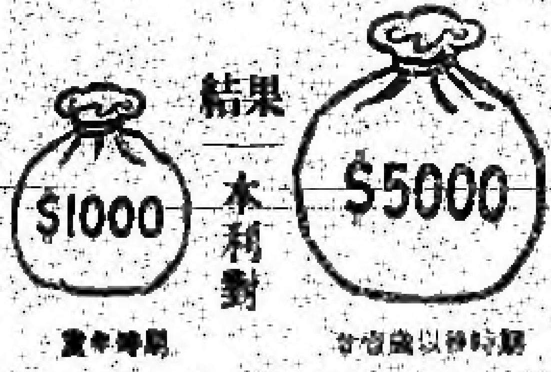
EM.8 2479

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

60 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意



結果 本利對

協生海鮮雞欄

HIP SANG

EM 8 6497

185 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦 肥嫩雞鴨 生鮮魚蝦 劏淨雞鴨 成個散沽 均隨尊便 僑胞光顧 掃徑以待 司理部啓

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 靚炸麵皮 滑雲吞皮 明全蛋麵

▲精美出品▼ ▲便利異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3 3262

艾世光醫師啓

勝家兄弟藥房

SINGER BROS. DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房潛心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇效每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治痔聖藥

患痔症者注意

▲失眠與不安寧者注意

(注意)

勝家藥房主人啓

成偉棧

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Phone EM3 8980 Toronto, Ont

住家電話 EM.6-4160

區煥珍 女西醫 / 巫雲鵬 醫學博士

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.

TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

光源 (金)(豬)(臘)(味)

加拿大

SIU YUEN

23 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屐歡迎

光源啓

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店 [illegible]

奇香

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM.8-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓